



大会

第五十七届会议

正式记录

第一委员会

第二十五次会议

2002年11月1日星期五上午10时举行
纽约

主席： 基瓦努卡先生 (乌干达)

上午10时10分开会

议程项目59 (续)

南极洲问题

就决议草案(A/C.1/57/L.61)开展一般性辩论、
进行审议并采取行动

主席(以英语发言): 委员会今天将就主席在各集团和代表团协商后提出的关于南极洲问题的决议草案采取行动。

这项决议草案基本上是1999年12月1日大会第54/45号决议的增补。除其他外,它满意地注意到《南极条约马德里环境保护议定书》的生效,欢迎各国在南极洲进行科研活动时继续开展合作,它还欢迎国际社会对南极洲的日益了解和关切。这项决议草案还重申深信为了全人类的利益,南极洲今后应继续永远只用于和平目的,而不应成为国际冲突的场所或目标。

决议草案还欢迎邀请联合国环境规划署执行主任参加南极条约协商会议,以协助这些会议的实质性工作,并促请各协商国为今后的协商会议继续发出这种邀请。决议草案欢迎协商国提供有关其协商会议的资料以及有关南极洲的其他有关资料,以使秘书长能够提交报告,供大会第六十届会议审议。

我谨建议委员会着手就文件A/C.1/57/L.61中所载的决议草案作出决定。如果没有人反对,我就认为委员会同意这项建议。

就这样决定。

主席(以英语发言): 委员会现在就题为“南极洲问题”的决议草案A/C.1/57/L.61作出决定。

我建议委员会一致通过决议草案A/C.1/57/L.61。如果没有人反对,我就认为委员会同意通过这项决议草案。

决议草案A/C.1/57/L.61获得通过。

哈斯米先生(马来西亚)(以英语发言): 主席先生,我要感谢你介绍了我们刚才通过的关于南极洲问题的决议草案A/C.1/57/L.61。我国代表团感到高兴的是,委员会再次一致通过了一项关于南极问题的决议草案。我国代表团还希望郑重表示我们由衷赞赏代表南极条约协商国的波兰代表团在协商进程中向我们提供了合作。

正如主席自己刚才所强调的那样,新的决议草案基本上是1999年12月1日通过的第54/45号决议的增补。大会今年通过了决议草案A/C.1/57/L.61,其中将满意地注意到《南极条约马德里环境保护议定书》的生效。该议定书除其他外,重申指定南极洲为自然保留地,专门用于和平与科学研究。大会还将继

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

续重申南极洲的管理和利用应根据《联合国宪章》进行，并应有利于维持国际和平与安全以及促进国际合作以造福全人类。

我国代表团赞扬南极条约协商国与国际社会其他各方在分享有关《南极条约》活动的资料方面继续开展的合作。我们相信第一委员会每三年就南极洲问题进行的辩论将继续在《南极条约》体系内外为国际社会的成员提供一个开展有意义讨论的论坛。

我们期待着在今后几年里开展更加密切和更具建设性的合作，以确保南极洲继续成为自然保留地，专门用于和平与科学研究，以造福全人类。

奥戈诺斯基先生（波兰）（**以英语发言**）：主席先生，我只是想表示赞同马来西亚代表所说的话，并感谢你介绍了这份重要的文件，即决议草案 A/C.1/57/L.61。我还要感谢马来西亚代表团在编写决议草案过程中提供的意见。

主席（**以英语发言**）：第一委员会就此结束对题为“南极洲问题”的议程项目 59 的审议。

主席的发言

主席（**以英语发言**）：第一委员会在过去几星期里举行会议，审议了国际和平与安全议程上从小武器到大型武器的一些最重要问题。虽然我们以事务性的态度开展了工作，但我们并未按平常做法从事我们的工作，因为我们所处理的国际和平与安全问题是绝对不平常的：每个问题都很重要。最重要的是，委员会重申了这样一项基本原则：多边合作对于处理全球安全问题来说，极其重要。这项正确的原则是一个牢固的基石，我们必须继续在此基础上取得更大的进展。

在本届会议开幕时，我曾提醒我的各位同事注意委员会需要对秘书长最近关于联合国改革的报告（A/57/387）中的建议作出回应。该报告除其他外，强调需要减少要求秘书处提供报告的数目以及决议的数目。我毫不怀疑第一委员会成员为达到这些目标尽了力量，尽管我们事实上审议的决议草案数目和所

要求的报告数目超过了去年。这无疑将是委员会下任主席需处理的问题，但我同时也敦促所有成员认真考虑减少决议数目，增加合并决议、减少报告数目、使报告重点更明确、更具分析性的好处。这些方面的切实进展将使我们所有人都能把我们有限的时间和资源用于处理我们艰难议程上的最紧迫和最重要项目。

世界在评估我们处理这些项目的进展时，将根据取得的具体进展，评判我们审议工作的效力。这是着眼于结果的做法，正是对秘书长关于联合国必须抓大事的呼吁的最好反应。

因此，我敦促委员会所有成员，在我们明年举行会议之前进行磋商，探讨对秘书长非常中肯的呼吁作出有效反应的方式和方法。不用说，在裁军和不扩散这样艰难的领域，进展是循序渐进的，往往是在多年内取得的。就象穿透大峡谷的溪流一样，这种进展往往必须克服巨大的障碍。

然后，在这些领域已经作出的真诚努力显示，如果有足够的政治意愿、远见和作出真诚的努力，移山倒海是可能的。在这个月里，我们或许没有解决世界的所有问题，但我们取得了一些进展。与以前进行的记录表决相比，在进行了记录表决的 23 项决议草案中，15 项获得的赞成票增加，在赞成票增加的决议草案中，半数以上涉及的是核问题。但是，鉴于各具体决议草案存在实质性差异，对投票进行这种简单类比是危险的。但无论如何，这些投票体现了一种积极发展。这种投票显示，虽然今日世界动荡不安，紧张局势挥之不去，但支持建立全球准则的渐进式进程仍然在继续。

委员会还通过了五项新的决议草案——双边削减战略核武器；削减非战略核武器；武器转让问题国家立法；大规模毁灭性武器；促进多边主义。这些决议草案或以很大的多数票或未经表决获得通过。

但是，切莫因这些成就而雀跃，如果进行公正的评估，就会发现，关于某些决议草案，投票格局持续存在着某些深刻分歧。例如，有 10 项决议草案的弃权或反对票超过了 40 票，其中 7 项涉及的是核问题。

此外，还应该指出，与以前关于类似草案的记录表决不同，4项决议草案未获得通过，所有这些草案涉及的都是大规模毁灭性武器。这些分歧表明，虽然在裁军和不扩散基本目标方面，委员会的意见基本一致，但关于实现这些目标的适当途径，仍然存在实质性分歧。只要我们的分歧不影响我们的目标，就应该将这种分歧视作支持建立全球准则进程的组成部分，这个进程需要时间，需要不断努力。这些投票显示，我们今后在追求各项目标时仍将面临困难。

我们取得的最广泛成就是树立了对裁军和不扩散基本目标的信心，认为这是加强国际和平与安全的办法，也树立了对多边主义在实现这项目标方面发挥中心作用的信心。这是了不起的成就，体现了委员会的诚信，将燃起人们对今后取得更多进展的希望。

最后，我谨向委员会所有成员深表感谢，感谢各位成员在这届会议期间给予我的合作。此外，在委员会本届会议期间，所有代表团都展现了妥协和灵活精神，我对此印象深刻。能够与这样一群杰出的专业人士和专家共事确实使我感到高兴，这是我的荣耀。

我还感谢各位成员给予充分合作和支持，非常有效率地利用了分配给第一委员会的时间和设施。我坚信，在有效管理时间和有效利用会议设施方面，第一委员会再次成为所有其他委员会的楷模。

此外，我谨向主席团其他成员——即：副主席、哥伦比亚的何塞·尼古拉斯·里瓦斯大使、卡塔尔的贾迈勒·纳西尔·苏丹·贝德尔先生和罗马尼亚的勒兹万·鲁苏先生以及当然还有我们的报告员、土耳其

的穆罕默德·萨姆萨尔先生——深表赞赏和钦佩。他们的意见和协助很有助益，使我能够有效地履行本机构主席的职责。

请允许我以委员会名义真诚地感谢主管裁军事务副秘书长贾扬塔·达纳帕拉先生，感谢他和裁军事务部工作人员给予的支助。我特别感谢第一委员会秘书穆罕默德·萨塔尔先生，他是我们的支柱，特别感谢他的工作人员，在委员会本届会议期间，他们作出了不懈的努力。

我还谨感谢所有口译人员、笔译人员、记录人员、新闻干事、文件干事、会议干事和音响工程师，他们在幕后孜孜不倦地工作，促使本委员会圆满地结束了工作。

此外，虽然许多非政府组织很少得到应得的赞扬，我谨向它们致敬，它们向委员会提供资料，并且向各自的支持者报告我们的活动。大众越是了解和理解我们在本委员会开展的工作，各国政府就越有可能对采取行动的紧迫要求作出反应，这种采取行动的要求是为了将我们重要议程的原则目标转变为具体成就。我毫不怀疑，在这方面，非政府组织发挥着、而且将继续发挥重要作用，我祝所有非政府组织今后取得非常丰富的成果。

第一委员会将于明年7月或8月某个时候举行续会，选举大会第五十八届会议的第一委员会主席。

第一委员会2002年会议现在结束。

上午10时30分宣布散会